



C/2024/1623

2024.2.22.

A Bizottság közleménye a pán-euromediterrán preferenciális származási szabályokról szóló regionális egyezmény vagy az ezen egyezmény szerződő felei közötti diagonális kumulációval kapcsolatos származási szabályokra vonatkozó jegyzőkönyvek alkalmazásáról

(C/2024/1623)

A pán-euromediterrán preferenciális származási szabályokról szóló regionális egyezmény⁽¹⁾ (a továbbiakban: az egyezmény) szerződő felei⁽²⁾ közötti diagonális származási kumuláció alkalmazásának céljából az érintett felek az Európai Bizottságon keresztül értesítik egymást a származási szabályokat rögzítő, más országokkal kötött hatályos megállapodásairól.

Emlékeztetni kell arra, hogy a diagonális kumuláció csak akkor alkalmazható, ha a végső gyártást végző felek és a végső rendeltetési országok azonos származási szabályokat tartalmazó szabadkereskedelmi megállapodásokat kötöttek a származó helyzet elnyerésében részt vevő összes féllel, azaz valamennyi olyan féllel, ahonnan a felhasznált anyagok származnak. Az olyan felektől származó anyagok, amelyek nem kötöttek megállapodást a végső gyártást végző felekkel és/vagy a végső rendeltetési országokkal, nem származónak tekintendők. Példák találhatók a származási szabályokról szóló pán-euromediterrán jegyzőkönyvekre vonatkozó magyarázó megjegyzésekben⁽³⁾.

A szerződő felek által az Európai Bizottságnak tett bejelentések alapján a mellékelt táblázatok pontosítják a következőket:

1. táblázat – a 2023. július 6-án fennálló kumulációs lehetőségek egyszerűsített áttekintése.

2. és 3. táblázat – azok az időpontok, amikor az ilyen kumulációk alkalmazandóvá válnak.

Az 1. táblázatban „X” jelzi, hogy két partner között a mintául szolgáló pán-euromediterrán származási szabályokon alapuló kumulációt lehetővé tevő, származási szabályokat tartalmazó szabadkereskedelmi megállapodás létezik. Egy harmadik partnert is érintő diagonális kumuláció esetén a táblázatnak a három partner közötti valamennyi metszéspontjába „X” jelet kell tenni. A diagonális kumuláció alól azonban vannak kivételek. Ilyen esetekben az „X” melletti (1), (2) vagy (*) utal a mérlegelendő kivételekre.

A 2. táblázatban szereplő időpontok a következők valamelyikének felelnek meg:

- az egyezmény I. függelékének 3. cikke alapján a diagonális kumuláció alkalmazásának kezdőnapja, amennyiben az érintett szabadkereskedelmi megállapodás az egyezményre hivatkozik. Ebben az esetben a dátumot a „(C)” jelzés előzi meg;
- egyéb esetekben az érintett szabadkereskedelmi megállapodáshoz mellékelt, a diagonális kumulációt lehetővé tevő származási szabályokra vonatkozó jegyzőkönyvek alkalmazásának kezdőnapja.

A 3. táblázatban szereplő időpontok a stabilizációs és társulási folyamatban részt vevő országok, az EU és Törökország között diagonális kumulációt lehetővé tevő származási szabályokról szóló jegyzőkönyvek alkalmazásának kezdőnapjaira vonatkoznak. Minden alkalommal, amikor a táblázatban szereplő felek közötti szabadkereskedelmi megállapodásban hivatkoznak az egyezményre, a 2. táblázatban a dátumot a „(C)” jelzés előzi meg.

Szintén meg kell jegyezni, hogy a Törökországból származó és az EU–Törökország vámunió hatálya alá tartozó anyagok származó anyagnak tekinthetők az Európai Unió és azon országok közötti diagonális kumuláció céljából, amelyek részt vesznek a stabilizációs és társulási folyamatban, és amelyekkel hatályos származási jegyzőkönyv van érvényben.

⁽¹⁾ HL L 54., 2013.2.26., 4. o.

⁽²⁾ A szerződő felek az Európai Unió, valamint Albánia, Algéria, Bosznia-Hercegovina, Egyiptom, a Feröer szigetek, Grúzia, Izland, Izrael, Jordánia, Koszovó (az Egyesült Nemzetek Biztonsági Tanácsa 1244 (1999) sz. határozata értelmében), Libanon, Észak-Macedónia, a Moldovai Köztársaság, Montenegró, Marokkó, Norvégia, Szerbia, Svájc (beleértve Liechtensteint is), Szíria, Tunézia, Törökország, Ukrajna, Ciszjordánia és a Gázai övezet.

⁽³⁾ HL C 83., 2007.4.17., 1. o.

Az alábbiakban megadjuk a táblázatban szereplő szerződő feleket jelölő kódok magyarázatát:

– Európai Unió	EU
– EFTA-államok:	
– Izland	IS
– Svájc (beleértve Liechtensteint) ⁽¹⁾	CH (+ LI)
– Norvégia	NO
– A Feröer szigetek	FO
– A barcelonai folyamatban részt vevő országok:	
– Algéria	DZ
– Egyiptom	EG
– Izrael	IL
– Jordánia	JO
– Libanon	LB
– Marokkó	MA
– Ciszjordánia és a Gázai-övezet	PS
– Szíria	SY
– Tunézia	TN
– Törökország	TR
– Az EU stabilizációs és társulási folyamatában részt vevő országok:	
– Albánia	AL
– Bosznia-Hercegovina	BA
– Észak-Macedónia	MK
– Montenegró	ME
– Szerbia	RS
– Koszovó *	KO
– Moldovai Köztársaság	MD
– Grúzia	GE
– Ukrajna	UA

⁽¹⁾ Svájc és a Liechtensteini Hercegség vámuniót alkot.

* Ez a megnevezés nem érinti a jogállással kapcsolatos álláspontokat, továbbá összhangban van az 1244 sz. ENSZ BT-határozattal és a Nemzetközi Bíróságnak a koszovói függetlenségi nyilatkozatról szóló véleményével.

Ez a közlemény a 2021/C 418/12 közlemény (HL C 418., 2021.10.15., 24. o.) helyébe lép.

Diagonális kumulációs lehetőségek a pán-euromediterrán térségben 2021.8.1-jén – egyszerűsített áttekintés

	EU	EFTA-államok			A barcelonai folyamatban részt vevő országok											Az EU stabilizációs és társulási folyamatában részt vevő országok								MD	GE	UA
		CH (+LI)	IS	NO	FO	DZ	EG	IL	JO	LB	MA	PS	SY	TN	TR	AL	BA	KO	ME	MK	RS					
EU		X	X	X	X	X	X	X	X		X	X		X	X (!)	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	
CH (+LI)	X		X	X	X		X	X	X	X	X	X		X	X	X	X		X	X	X		X	X		
IS	X	X		X	X		X	X	X	X	X	X		X	X	X	X		X	X	X		X	X		
NO	X	X	X		X		X	X	X	X	X	X		X	X	X	X		X	X	X		X	X		
FO	X	X	X	X										X												
DZ	X																									
EG	X	X	X	X					X		X			X	X											
IL	X	X	X	X					X					X												
JO	X	X	X	X			X	X			X			X												
LB		X	X	X																						
MA	X	X	X	X			X		X					X	X											
PS	X	X	X	X										X												
SY														X												
TN	X	X	X	X			X		X		X			X												
TR	X (!)	X	X	X	X		X	X			X	X	X	X		X (*)	X (*)	(*)	X (*)	X (*)	X (*)	X	X (?)			
AL	X	X	X	X										X (*)		X	X	X	X	X	X	X				
BA	X	X	X	X										X (*)	X		X	X	X	X	X	X				
KO	X													(*)	X	X		X	X	X	X					
ME	X	X	X	X										X (*)	X	X	X		X	X	X					
MK	X	X	X	X										X (*)	X	X	X	X		X	X			X		

RS	X	X	X	X											X (*)	X	X	X	X	X		X		
MD	X														X	X	X	X	X	X	X			X
GE	X	X	X	X											X (2)									X
UA	X	X	X	X															X		X	X		

(*) A diagonális kumuláció lehetséges Törökország, Albánia, Bosznia-Hercegovina, Koszovó, Észak-Macedónia, Montenegró és Szerbia között. Ugyanakkor az Európai Unió, Törökország, Albánia, Bosznia-Hercegovina, Koszovó, Észak-Macedónia, Montenegró és Szerbia közötti diagonális kumuláció lehetőségére vonatkozóan lásd a 3. táblázatot.

(1) Az EU–Törökország vámunió hatálya alá tartozó áruk esetében az alkalmazás kezdőnapja 2006. július 27.

A mezőgazdasági termékek esetében az alkalmazás kezdőnapja 2007. január 1. (a Moldovai Köztársasággal és Grúziával való kumuláció nem alkalmazandó).

A szén- és acéltermékek esetében az alkalmazás kezdőnapja 2009. március 1. (a Moldovai Köztársasággal és Grúziával való kumuláció nem alkalmazandó).

(2) A következő termékek esetében a származási kumuláció csak akkor alkalmazható, ha a termékek a Török Köztársaságból és Grúziából származnak:

- a Harmonizált Áruleíró és Kódrendszer 1–24. árucsoportja alá tartozó termékek; valamint
- a Török Köztársaság és Grúzia közötti szabadkereskedelmi megállapodás 1. mellékletének hatálya alá tartozó termékek.

IL	EG	DZ	FO	NO
2006.1.1.	2006.3.1. (C) 2016.2.1.	2007.11.1.	2005.12.1. (C) 2015.5.12.	2006.1.1. (C) 2015.5.1.
2005.7.1.	2007.8.1.		2006.1.1.	2005.8.1. (C) 2013.7.1.
2005.7.1.	2007.8.1.		2005.11.1.	2005.8.1. (C) 2013.7.1.
2005.7.1.	2007.8.1.		2005.12.1.	
				2005.12.1.
				2007.8.1.
				2005.7.1.
2006.2.9.	2006.7.6.			2007.7.17.
				2007.1.1.
	2006.7.6.			2005.3.1.
				2016.5.1.
	2006.7.6.			2005.8.1.
2006.3.1.	2007.3.1.		(C) 2017.10.1.	2007.9.1. (C) 2019.12.1.
				(C) 2015.5.1.
				(C) 2015.1.1.
				(C) 2012.11.1.
				2015.5.1.
				(C) 2015.5.1.
				(C) 2017.9.1.
				2012.6.1.

ME	KO	BA	AL	TR
(C) 2015.2.1.	(C) 2016.4.1.	(C) 2016.12.9.	(C) 2015.5.1.	(¹)
(C) 2012.9.1.		(C) 2015.1.1.	(C) 2015.5.1.	2007.9.1. (C) 2019.12.1.
(C) 2012.10.1.		(C) 2015.1.1.	(C) 2015.5.1.	2007.9.1. (C) 2019.12.1.
(C) 2012.11.1.		(C) 2015.1.1.	(C) 2015.5.1.	2007.9.1. (C) 2019.12.1.
				(C) 2017.10.1.
				2007.3.1.
				2006.3.1.
				2006.1.1.
				(C) 2021.3.26.
				2007.1.1.
				2005.7.1.
(C) 2021.6.1.	2019.9.1.	(C) 2021.8.1.	(C) 2021.5.3.	
(C) 2014.4.1.	(C) 2014.4.1.	(C) 2015.2.1.		(C) 2021.5.3.
(C) 2015.2.1.	(C) 2014.4.1.		(C) 2015.2.1.	(C) 2021.8.1.
(C) 2014.4.1.		(C) 2014.4.1.	(C) 2014.4.1.	2019.9.1.
	(C) 2014.4.1.	(C) 2015.2.1.	(C) 2014.4.1.	(C) 2021.6.1.
(C) 2014.4.1.	(C) 2014.4.1.	(C) 2015.2.1.	(C) 2014.4.1.	(C) 2018.8.1.
	(C) 2014.4.1.	(C) 2015.2.1.	(C) 2014.4.1.	(C) 2019.6.1.
(C) 2014.4.1.	(C) 2014.4.1.	(C) 2014.4.1.	(C) 2014.4.1.	(C) 2017.10.1.
				(C) 2021.4.29.

Az Európai Unió és Albánia, Bosznia-Hercegovina, Koszovó, Észak-Macedónia, Montenegró, Szerbia és Törökország között diagonális kumulációt lehetővé tévő származási szabályokról szóló jegyzőkönyvek alkalmazásának kezdőnapja

	EU	AL	BA	KO	MK	ME	RS	TR
EU		2007.1.1.	2008.7.1.	2016.4.1.	2007.1.1.	2008.1.1.	2009.12.8.	(¹)
AL	2007.1.1.		2007.11.22.	2014.4.1.	2007.7.26.	2007.7.26.	2007.10.24.	2011.8.1.
BA	2008.7.1.	2007.11.22.		2014.4.1.	2007.11.22.	2007.11.22.	2007.11.22.	2011.12.14.
KO	2016.4.1.	2014.4.1.	2014.4.1.		2014.4.1.	2014.4.1.	2014.4.1.	2019.9.1.
MK	2007.1.1.	2007.7.26.	2007.11.22.	2014.4.1.		2007.7.26.	2007.10.24.	2009.7.1.
ME	2008.1.1.	2007.7.26.	2007.11.22.	2014.4.1.	2007.7.26.		2007.10.24.	2010.3.1.
RS	2009.12.8.	2007.10.24.	2007.11.22.	2014.4.1.	2007.10.24.	2007.10.24.		2010.9.1.
TR	(¹)	2011.8.1.	2011.12.14.	2019.9.1.	2009.7.1.	2010.3.1.	2010.9.1.	

(¹) Az EU–Törökország vámunió hatálya alá tartozó áruk esetében az alkalmazás kezdőnapja 2006. július 27. Nem vonatkozik a mezőgazdasági termékekre, valamint a szén- és acéltermékekre.